GNEV021W

Refrigerator
Холодильник
Холодильники

BEKO

Please read this manual first!
Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual
- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions
This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ Important information or useful usage tips.

⚠ Warning against dangerous conditions for life and property.

⚠ Warning against electric voltage.

CONTENTS

1 The refrigerator 4

2 Important Safety Warnings 5

Intended use 5
For products with a water dispenser; 7
Child safety 7
Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: 7
Compliance with RoHS Directive: 7
Package information 7
HCA Warning 8
Things to be done for energy saving 8
Recommendations for freshfood compartment 9

3 Installation 10

Points to be considered when re-transporting your refrigerator 10
Before operating your refrigerator 10
Electric connection 10
Disposing of the packaging 11
Disposing of your old refrigerator 11
Placing and Installation 11
Floor balance adjustment 11
Adjusting the gap between the upper door 14

4 Preparation 15

5 Using your refrigerator 16

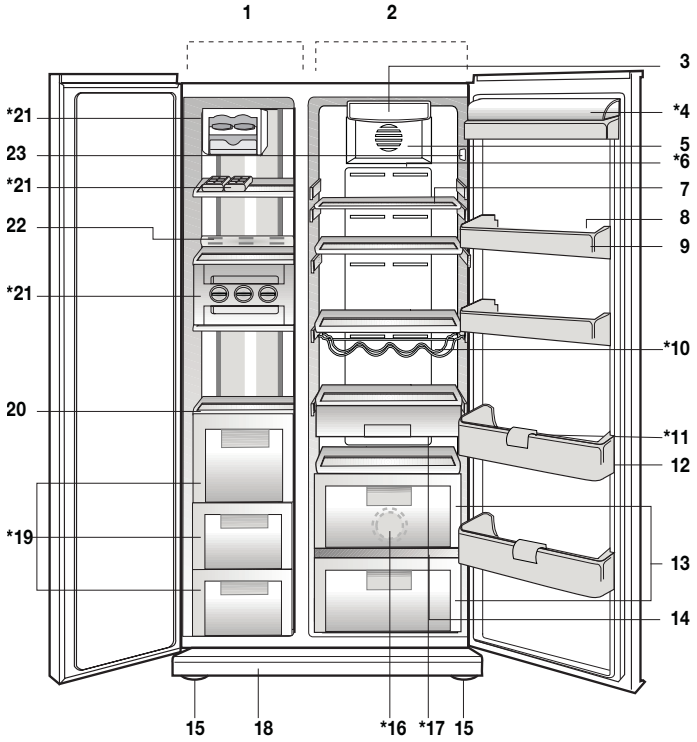
Indicator Panel 16
Door Open Alarm: 17
Dual cooling system: 17
Freezing fresh food 18
Recommendations for preservation of frozen food 19
Placing the food 19
Deep-freeze information 19
Blue light 21
(in some models) 21
Ion: 21
Egg tray 21
Sliding Body Shelves 21
Chiller compartment 22
Crisper humidity control sliders 22
Icematic and ice storage container 23
(in some models) 23
Replacing the Interior Light BulbShould the light fail to work, proceed as follows: .. 23

6 Maintenance and cleaning 25

Protection of plastic surfaces 25

7 Recommended solutions for the problems 26

1 The refrigerator



1. Freezer compartment
2. Fridge compartment
3. Fridge compartment interior light
4. Butter and cheese lid
5. Fan
6. Ioniser
7. Fridge compartment glass shelves
8. Egg tray
9. Fridge compartment door racks
10. Wine cellar
11. Bottle holder
12. Bottle shelves
13. Crisper compartments
14. Crisper cover
15. Adjustable front legs
16. Blue light
17. Chiller compartment
18. Ventilation lid
19. Freezer compartment drawers
20. Freezer Compartment glass shelves
21. Icematic
22. Freezer compartment interior light
23. Indicator Panel

***OPTIONAL**

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

Intended use

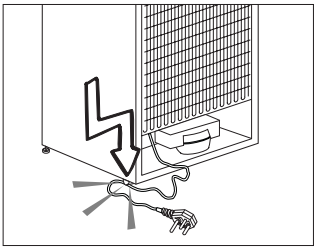
This product is intended to be used

- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- This product should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.

- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed directly on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator, otherwise this may cause electric shock or fire.

- Do not overload your refrigerator with excessive amounts of food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door. Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be regularly cleaned; otherwise, it may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.

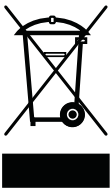
- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.



Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

HCA Warning

If your product's cooling system contains R600a:
This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.
Type of gas used in the product is stated in the type plate which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

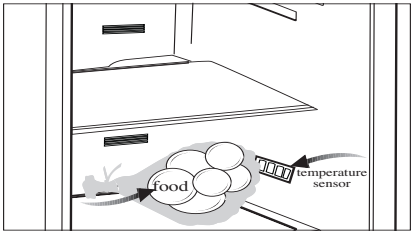
Things to be done for energy saving

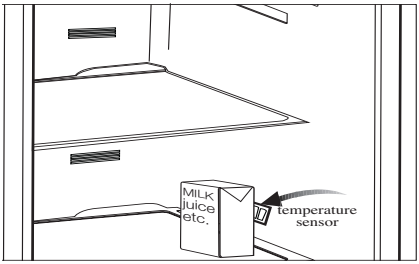
- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

Recommendations for freshfood compartment

*** OPTIONAL**

- Please do not let any foodstuff to come to contact with the temperature sensor in freshfood compartment.In order to maintain freshfood compartment at ideal storage temperature, the sensor must not be blocked by fodstuffs.
- Do not place hot foodstuff in your appliance.





3 Installation

Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Always remember...

Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

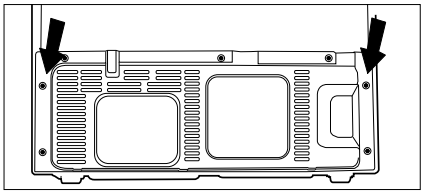
Before starting to use your refrigerator check the following:

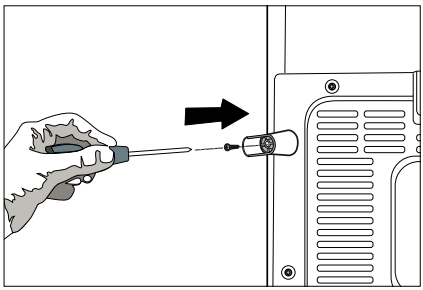
1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
3. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the door is open the respective interior light will come on.
4. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.
6. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation as illustrated in the following figure. Unscrew the existing ones and use the screws given in the same bag of wedges. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation.

Electric connection

Connect your refrigerator to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:





⚠ The connection must be in compliance with national regulations.

⚠ The power cable plug must be easily accessible after installation.

⚠ Voltage and allowable fuse protection are specified in the “Technical Specifications” section.

⚠ The specified voltage must be equal to your mains voltage.

⚠ Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ The appliance must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

⚠ The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

⚠ You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

⚠ Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ Caution: Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, than call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.

2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.

3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall.

If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.

4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

Floor balance adjustment

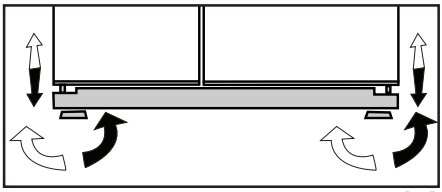
If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. (See Figure A) The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.

Door height adjustment

In case there is a problem with the alignment of the doors with respect to each other, they may be aligned by ascension vertically in the order given below. Ensure that door shelves are empty when adjusting the door height.

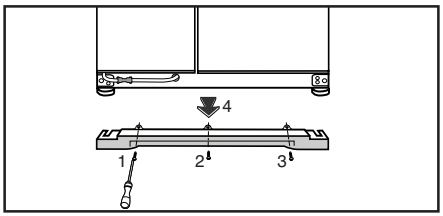
1. Remove the lower ventilation cover by unscrewing its screws as shown in the figure below. (See Figure B)



(A)

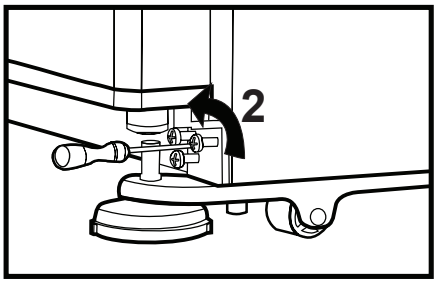
2. Loosen the three screws of the hinges of the lower door, which you wish to escalate, with the help of a screwdriver as shown in the figure below. (Do not remove completely)

(See Figure C)

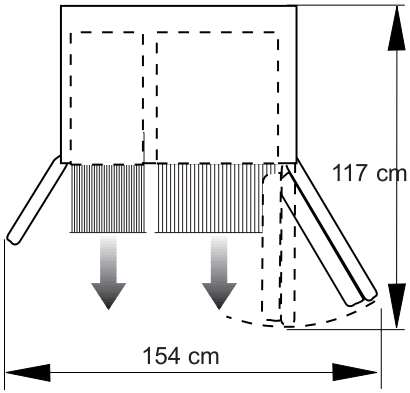


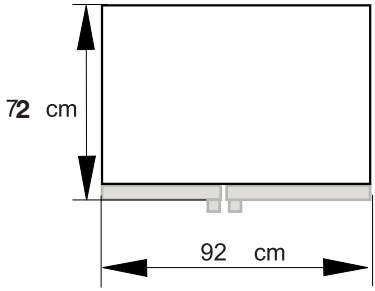
(B)

• If the freezer compartment door is lower than the fridge compartment door, bring them to the same level by turning the elevation screw on the freezer compartment side in the direction of arrow using a M6 Allen wrench as illustrated in Figure D.



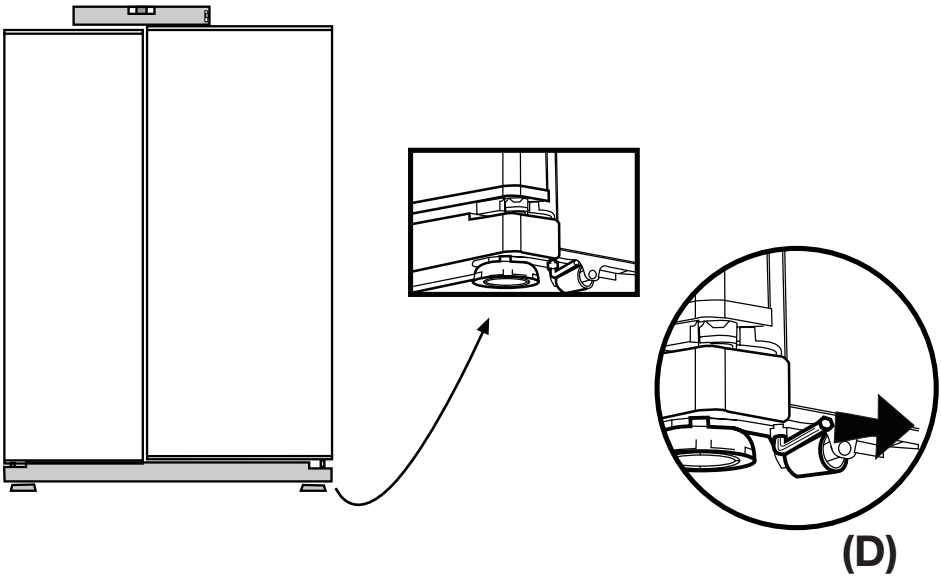
(C)





• If the freezer compartment door is higher than the fridge compartment door, bring them to the same level by turning the elevation screw on the freezer compartment side in the direction of arrow using a M6 Allen wrench as illustrated in Figure D.

After bringing the doors to the same level by elevating the front part with the aid of the elevation screws, doors of the refrigerator shall close properly. If the doors do not close properly, this might adversely affect the efficiency of the refrigerator.

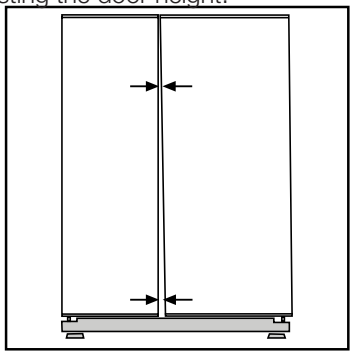


(D)

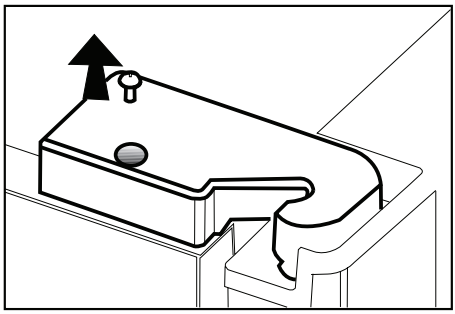
Adjusting the gap between the upper door

You can adjust the gap between the fridge compartment doors as illustrated in the figures.

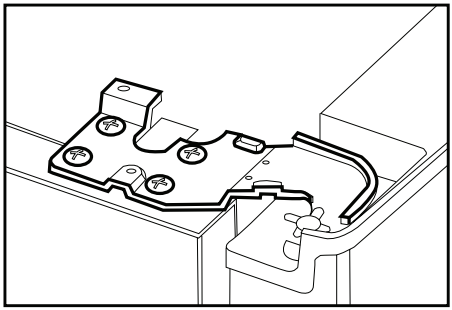
Door shelves should be empty when adjusting the door height.



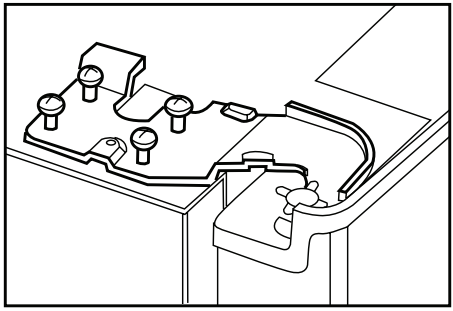
Using a screwdriver, remove the screw of upper hinge cover of the door you want to adjust.

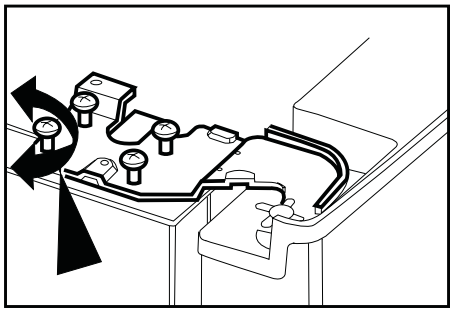


Adjust the door appropriately as you desire by loosing the screws.

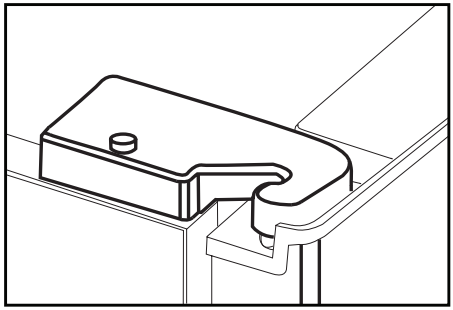


Fix the door without changing the position of the door you have adjusted by tightening the screws.





Replace the hinge cover and fix with the screw.



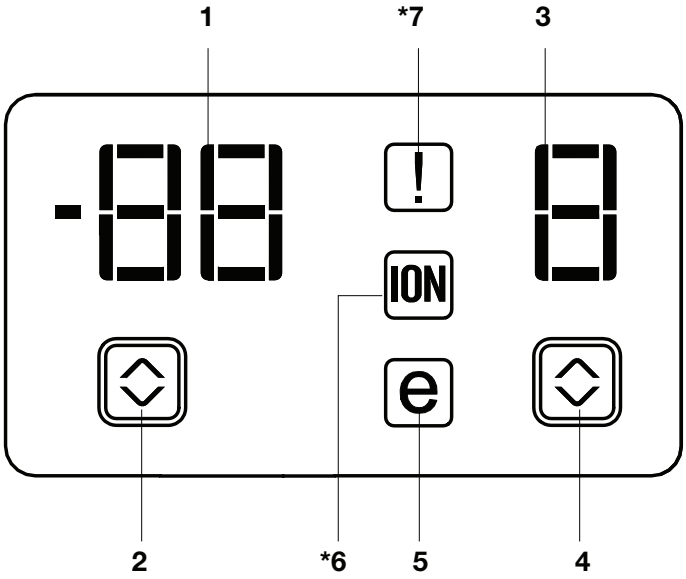
4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator

Indicator Panel

Indicator panel aids in using your refrigerator with its audio and visual functions.



1. Freezer Compartment Temperature Indicator
2. Freezer Compartment Temperature Setting
3. Fridge Compartment Temperature Indicator
4. Fridge Compartment Temperature Setting Button
5. Economy Mode Indicator
6. Ioniser Indicator
7. Error Status Indicator Button

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

1. Freezer Compartment Temperature Indicator
It indicates the temperature set for Freezer Compartment.

2. Freezer Compartment Temperature Setting Button
Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24, -18... respectively. Press this utton to set the desired temperature for the Freezer Compartment.

3. Fridge Compartment Temperature Indicator
Indicates the temperature set for Fridge Compartment.

4. Fridge Compartment Temperature Setting Button
Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2, 8... respectively.Press this button to set the desired temperature for the Fridge Compartment.

5. Economy Mode Indicator
Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode.

6. Ioniser Indicator
Indicator light lights up continuously. This light indicates that your refrigerator is protected against the bacteria.

7. Error Status Indicator
If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display “e” and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as “1, 2, 3…”. These numbers on the indicator provides information about the error to the service personnel.

Door Open Alarm:

When the door of the fridge compartment remains open for 1 minute, an audible Door Open Alarm will be activated and heard. Just press any button on the indicator or close the open door to silence the alarm.

Dual cooling system:

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher then other refrigerators. Odours in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

Freezer Compartment Adjustment	Fridge Compartment Adjustment	Explanations
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your refrigerator will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.
-18°C or colder	Quick Fridge	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate quick fridge function 4-8 hours before placing the food.

Freezing fresh food

- It must be preferred to wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- The foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep freeze usage.
- Food to be frozen must be put in the freezer compartment. (They should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing. Freezing capacity of our product is given in the technical specifications of your refrigerator.)
- Periods given in the information about deep freeze must be obeyed for storage times.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.

1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.

2. Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
3. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a ******** (4 star) frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
2. Ensure that contents are labeled and dated.
3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting
The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits
Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.

The TSE norm requires (according to certain measurement conditions) the refrigerator to freeze at least 4.5 kg of foodstuff at 32°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-liters of freezer volume.

It is possible to keep the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! ⚠

• Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.

• Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

• Cold resistant adhesive tape

• Self adhesive label

• Rubber rings

• Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids.

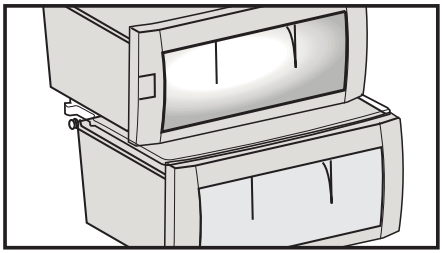
Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

Blue light

(in some models)

Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



Egg tray

You can install the egg holder to the desired door or body shelf.

Never store the egg holder in the freezer compartment

Ion:

(in some models)

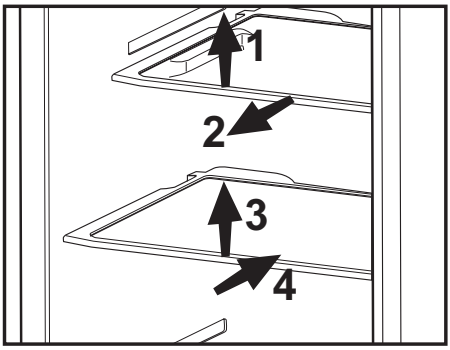
Air is ionized by means of the ionizer system in the fridge compartment air duct. Thanks to this system, air-borne bacteria and particles that cause odor are removed.

Sliding Body Shelves

Sliding body shelves can be pulled by slightly lifting up from the front and moved back and forth. They come to a stop point when pulled towards front to allow you reach the foods placed at the back of the shelf; when it is pulled after slightly lifted upwards at the second stop point, the body shelf will be released.

The shelf should be hold tightly from the bottom as well in order to prevent it from tipping over. The body shelf is placed on the rails at the sides of the refrigerator body by bringing it to one lower or one upper level.

The body shelf should be pushed backwards to seat it completely.

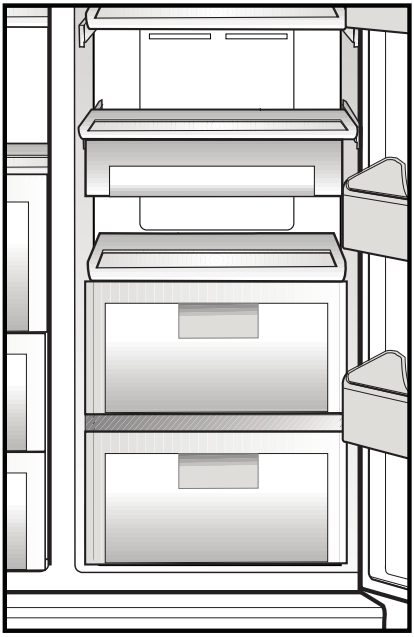


Chiller compartment

If you wish to use the storage container under the shelf as the Chiller compartment, the storage container under the shelf should be placed as shown in the picture.

Chiller compartments enable the foods to be frozen become ready for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments. To do this, pull the compartment towards yourself; the compartment will lean against the stopper and stop. This compartment will be released when you lift it about 1 cm and pull it towards yourself.

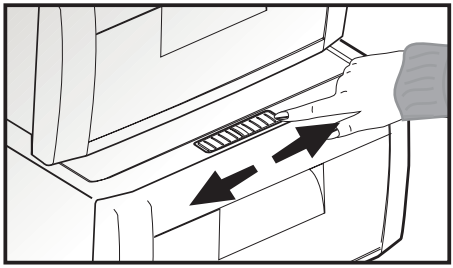


Crisper humidity control sliders

Crisper of your refrigerator is designed specially to keep your vegetables freshly without loosing their humidity. Cold air circulates basically around the crisper and the amount of the cold air passing through the crisper is controlled by the sliders on the front side of the crisper cover.

You can adjust the humidity control sliders to a suitable position according to the humidity and cooling condition of your food in the crisper.

If you want your food in the crisper to cool more, open the holes of the humidity control sliders and if you want them to cool less and keep their humidity for a longer time, close the holes.



Icematic and ice storage container

(in some models)

Using the Icematic
Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

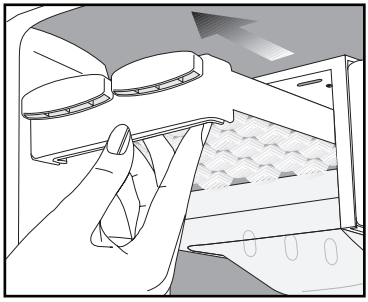
Turn the knobs on it clockwise by 90 degrees.

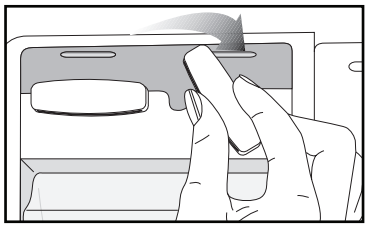
Ice cubes in the cells will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

Ice storage container
Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.





Replacing the Interior Light BulbShould the light fail to work, proceed as follows:

1. Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug.

Remove all shelves and drawers for easy access.

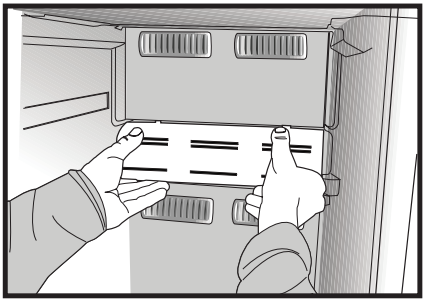
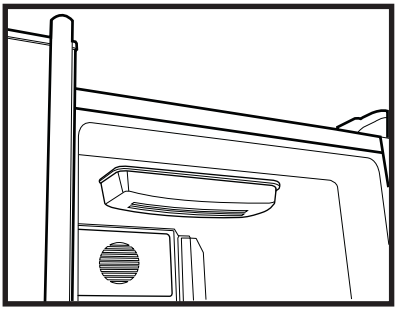
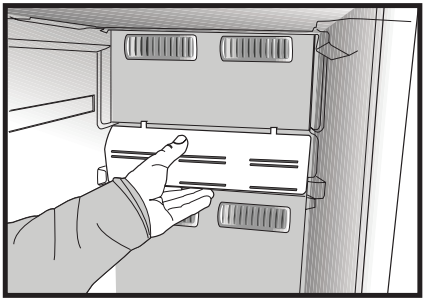
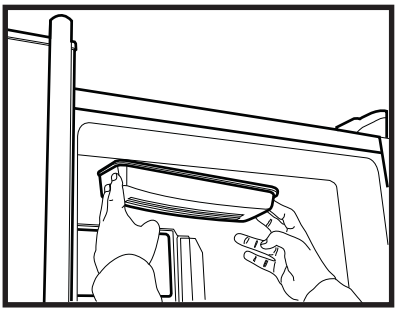
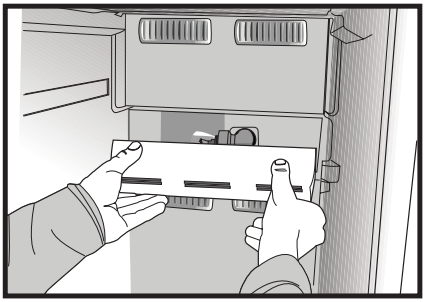
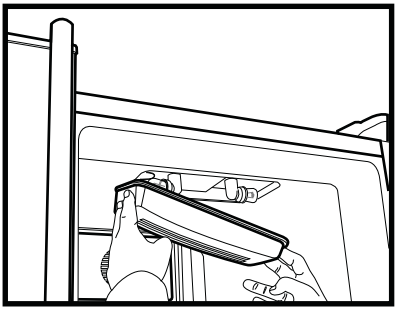
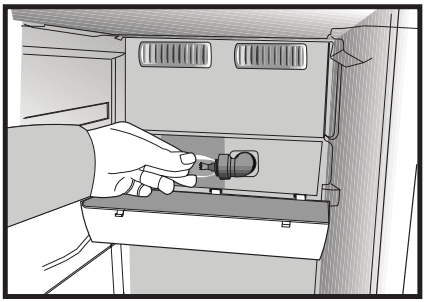
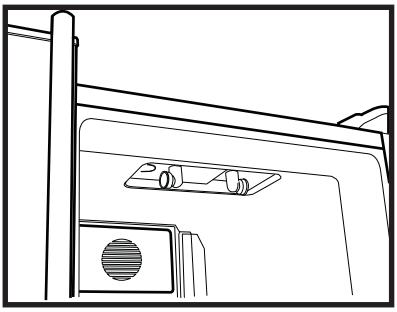
2. Illumination covers in freezer and fridge sections are opened by pressing by hand; first release one side and then the other by pressing on the sides as shown in the figures.

3. First check that the bulb has not worked loose by ensuring that it is screwed securely in the holder. Reinsert the plug and switch on. If the bulb works, reinstall the light cover by inserting the rear lug and pushing up to locate the front two lugs.

4. If the light still fails to work, switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. Replace the bulb with a new 15 watt (max) screw cap E14 (SES) bulb.

5. Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

Replacement light bulb can easily be obtained from a good local electrical or DIY store.

6 Maintenance and cleaning

⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

ⓘ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.

ⓘ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.

⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

ⓘ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

Protection of plastic surfaces

ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.
• Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket. • Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree. • Decreasing the time the door left open or using it less frequently. • Covering the food stored in open containers with a suitable material. • Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running
• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period. • The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically. • Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket. • Are the temperature adjustments correctly made? • Power might be cut off.
The fridge is running frequently or for a long time.

- Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time.
- The ambient room temperature may be high. This is quite normal.
- The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer.
- Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently.
- Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
- Door might have been left ajar; close the door completely.
- Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature.
- The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.

The operation noise increases when the refrigerator is running.
• The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
• The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. • The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.
There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
• Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
• Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odour inside the refrigerator.
• Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. • Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
• Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. • The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. • The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
• The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Пожалуйста, сначала прочтите данное руководство!
Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, выпущенное на современных предприятиях, и проверенное с помощью самых тщательных процедур контроля качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться изделием, рекомендуем внимательно и полностью изучить данное руководство и хранить его под рукой для использования в справочных целях в будущем.

Данное руководство
• Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.

• Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.

• Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.

• Храните руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.

• Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Просим учесть, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Символы и их описания
В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы:

Важная информация или полезные советы по эксплуатации.

Предупреждение об опасности для жизни и имущества.

Предупреждение об опасном напряжении электросети.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Холодильник 3

2 Важные указания по технике безопасности 4

Использование по назначению 4
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды: 6
Безопасность детей 6
Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования: 7
Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS): 7
Информация об упаковке 7
Рекомендации по экономии электроэнергии 7
Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов 8

3 Установка 9

Что следует учитывать при транспортировке холодильника 9
Перед эксплуатацией холодильника 9
Подключение к электросети 10
Утилизация упаковки 10
Утилизация старого холодильника 10
Размещение и установка 10
Регулировка положения на полу 11
Регулировка зазора между верхними дверцами 13

4 Подготовка 14

5 Эксплуатация холодильника 15

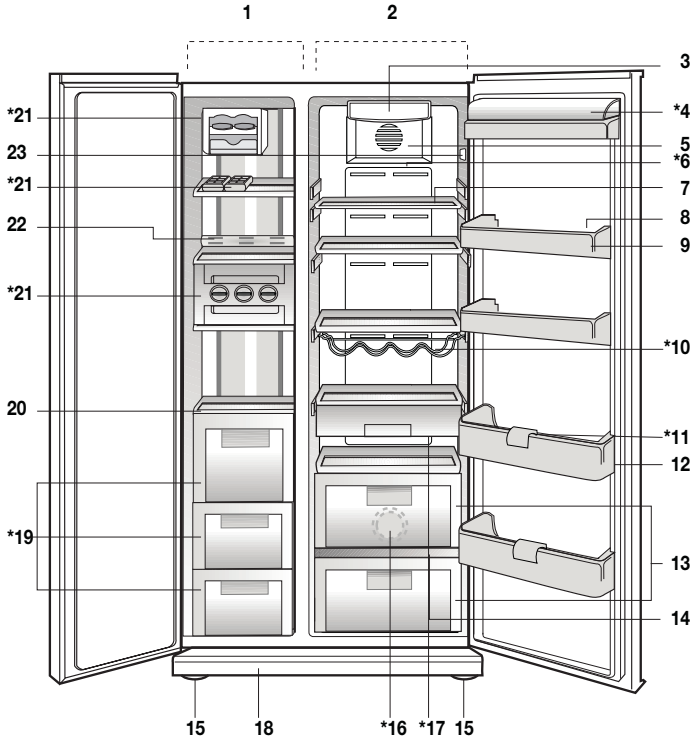
Панель индикаторов 15
Замораживание свежих продуктов 17
Рекомендации по хранению замороженных продуктов 18
Размещение продуктов 18
Информация о глубоком замораживании 18
Лоток для яиц 19
Выдвижные полки 19
Синий свет 20
Ионизация: 20
Регуляторы влажности в контейнерах для фруктов и овощей 20
Рекомендации по хранению замороженных продуктов 21
Размораживание 21
Замена лампочки внутреннего освещения 21
Использование ледогенератора Icematic 23
Отделение охладителя 23

6 Обслуживание и чистка 24

Защита пластмассовых поверхностей 24

7 Рекомендации по устранению неисправностей 25

1 Холодильник



1. Морозильное отделение
2. Холодильное отделение
3. Внутреннее освещение холодильной камеры
4. Полка для масла и сыра
5. Вентилятор
6. Ионизатор
7. Стеклянные полки холодильного отделения
8. Лоток для яиц
9. Дверная стойка морозильной камеры
10. Отсек для вин
11. Держатель для бутылок
12. Полки для бутылок
13. Отделения для овощей и фруктов
14. Крышка контейнера для фруктов и овощей
15. Регулируемые передние ножки
16. Синий свет
17. Вентиляционная решетка
18. Отделение охладителя
19. Выдвижные контейнеры для морозильной камеры
20. Стеклянные полки морозильной камеры
21. Icematic (ледогенератор)
22. Внутреннее освещение камеры морозильника
23. Панель индикаторов

*ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут отличаться от вашей модели. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

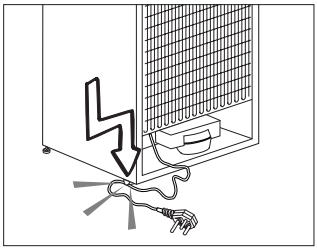
- использования
- в помещении и на закрытых пространствах, например, в доме;
- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
- в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионах.

• Это изделие предназначено для использования только в помещении.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.

- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросом обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует тандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.



- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

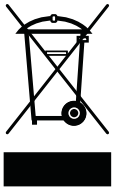
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:

- Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара. Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.
- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке

Упаковочные материалы изделия изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и правилами касательно защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, назначенных местными органами власти.

Если система охлаждения вашего изделия содержит **R600a:**
Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Не обращайте внимания на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит **R134a.**
Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте изделие в целях утилизации.

Рекомендации по экономии электроэнергии

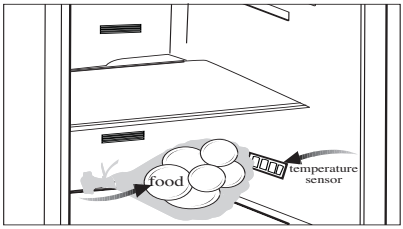
- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.

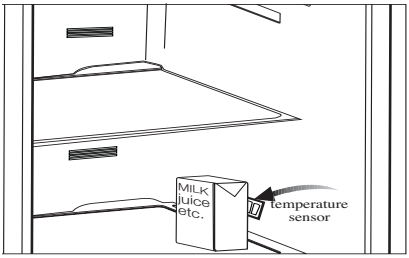
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов *необязательный

• Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.

•Не помещайте в холодильник горячие продукты.





3 Установка

Помните, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.

Что следует учитывать при транспортировке холодильника

1. Из холодильника следует вынуть все продукты и промыть его перед любой транспортировкой.
2. Перед упаковкой все полки, оборудование, контейнеры для фруктов и овощей и т.п. в холодильнике должны быть хорошо закреплены от тряски при помощи клейкой ленты.
3. Упаковывая холодильник с помощью плотных лент и прочных веревок, следует придерживаться правил транспортировки, напечатанных на упаковке.

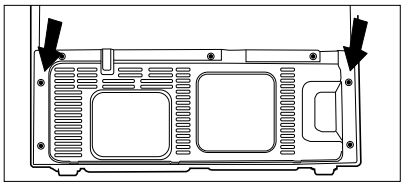
Помните!
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

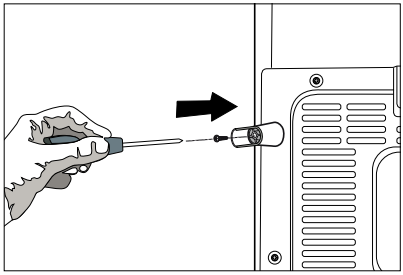
Если вы хотите отправить на переработку материалы упаковки, более подробную информацию можно получить в экологических учреждениях или в органах местной власти.

Перед эксплуатацией холодильника

Перед началом эксплуатации изделия проверьте следующее:

1. Сухо ли внутри холодильника, и может ли воздух свободно циркулировать позади него?
2. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «Обслуживание и чистка».
3. Включите холодильник в сеть. При открытии дверцы загорается лампочка внутреннего освещения.
4. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
5. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми. Это нормально. Эти области должны нагреваться, чтобы избежать конденсации.
6. Вставьте 2 пластиковых клина на задней стенке холодильника, как показано на следующем рисунке. Пластиковые клинья обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха.





Подключение к электросети

Подсоедините морозильную камеру к правильно установленной заземленной розетке, защищенной предохранителем с соответствующим номиналом.

Важно!

⚠ Подключение следует выполнять в соответствии с действующими в стране правилами.

⚠ Вилка сетевого шнура должна быть легкодоступна после установки.

⚠ Напряжение и допустимые параметры предохранителей указаны в разделе «Технические характеристики».

⚠ Напряжение в сети должно соответствовать указанному напряжению.

⚠ Запрещается использовать при установке удлинители и многоконтактные штепсельные вилки.

⚠ Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком.

⚠ Запрещается пользоваться изделием до его ремонта. Имеется опасность поражения электрическим током.

Утилизация упаковки

⚠ Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте или утилизируйте его, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не утилизируйте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковочные материалы холодильника изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого изделия должна выполняться экологически безопасным способом.

⚠ Чтобы узнать, как утилизировать изделие, вы можете обратиться к авторизованному дилеру или в пункт сбора отходов по месту жительства.

⚠ Прежде чем утилизировать холодильник, отрежьте шнур питания и, в случае наличия замков на дверце, выведите их из строя, чтобы предотвратить создание опасных ситуаций для детей.

Размещение и установка

⚠ Внимание! Не включайте холодильник в розетку во время его установки. В противном случае, существует опасность получения серьезных травм или смертельного случая.

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью в снятии дверец холодильника и пронести в дверь холодильник боком.

1. Устанавливайте холодильник в месте, удобном для его использования.

2. Холодильник должен находиться в месте, удаленном от источника тепла, мест повышенной влажности, защищенном от прямых солнечных лучей.

3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника. Если холодильник устанавливается в нише стены, минимальное расстояние до потолка должно составлять не менее 5 см и 5 см до стены.

Если пол имеет ковровое покрытие, следует поднять холодильник на 2,5 см над уровнем пола.

4. Холодильник должен стоять на ровной поверхности для того, чтоб не возникала тряска.

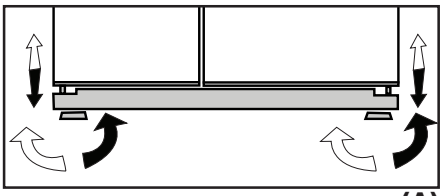
5. Температура помещения, в котором находится холодильник, не должна быть меньше 10°C.

Регулировка положения на полу

Если холодильник расположен неустойчиво:

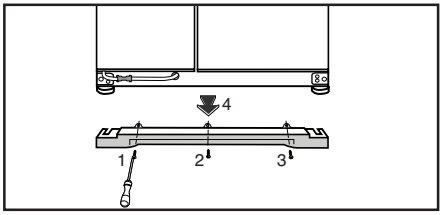
Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. (См. рис. A.) Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.

Регулировка дверей по высоте
При возникновении проблемы с подгонкой установки дверей относительно друг друга, их можно подровнять по вертикали в порядке, указанном ниже. При регулировке высоты дверей убедитесь в том, что в них нет продуктов.



(A)

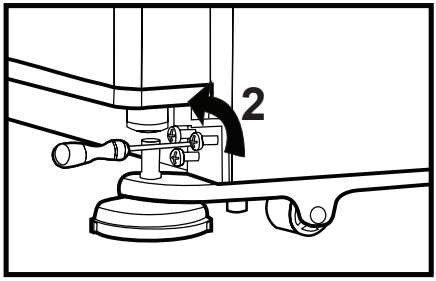
1. Снимите нижнюю вентиляционную крышку, открутив винты, как показано на рисунке ниже. (См. рис. B.)



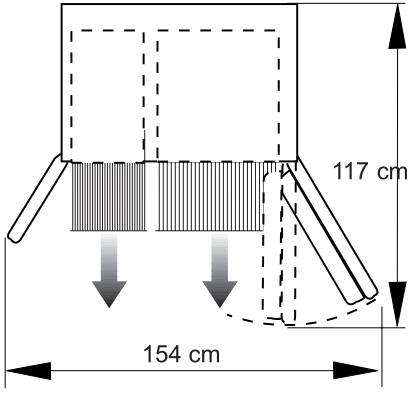
(B)

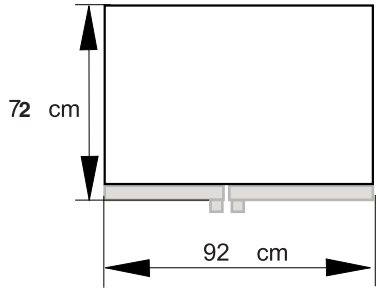
2. С помощью отвертки ослабьте три винта в петлях нижней двери, которую требуется поднять, как показано на рисунке ниже. (Полностью не снимать.)

(См. рис. C.)



(C)

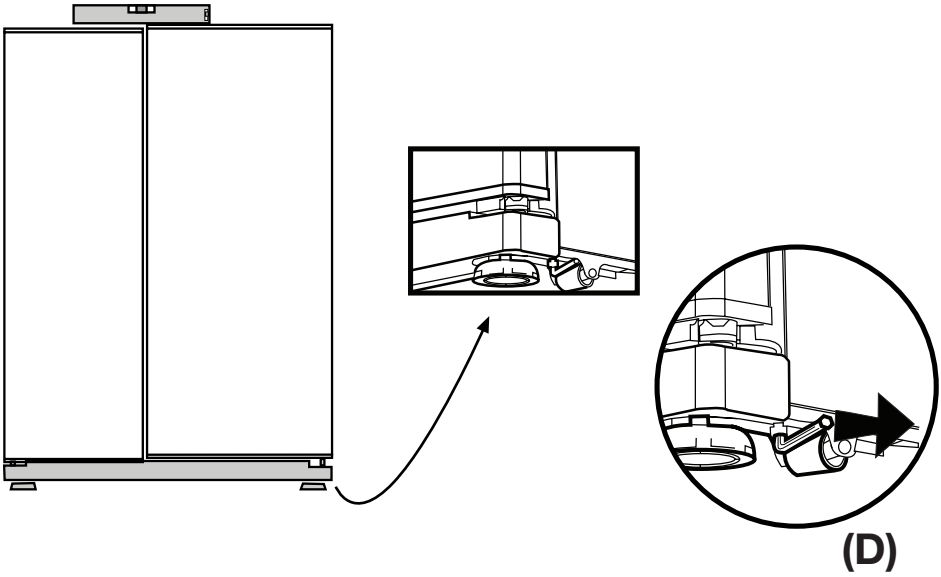




• Если дверь морозильной камеры ниже, чем дверь холодильной, выровнять их можно, регулируя с помощью торцового ключа M6 поворот винта регулировки высоты, который находится со стороны морозильной камеры, как это показано на рис. D.

• Если дверь морозильной камеры выше, чем дверь холодильной, выровнять их можно, регулируя с помощью торцового ключа M6 поворот винта регулировки высоты, который находится со стороны морозильной камеры, как это показано на рис. D.

После того, как двери были отрегулированы по высоте с помощью винтов регулировки высоты, они должны закрываться правильно. Если двери не закрываются должным образом, это может повлиять на эффективность работы холодильника.

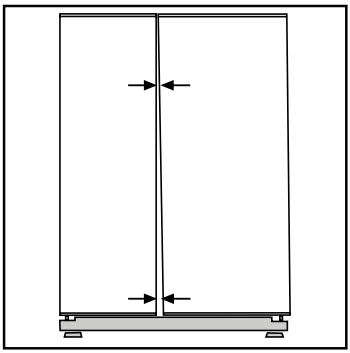


(D)

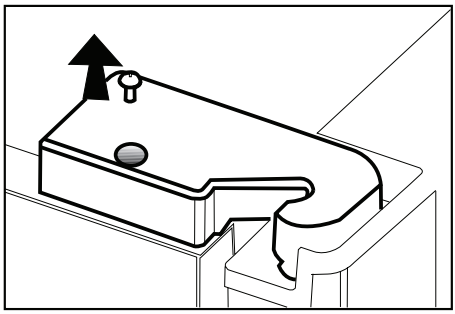
Регулировка зазора между верхними дверцами

Вы можете отрегулировать зазор между дверцами холодильной камеры, как указано на рисунке.

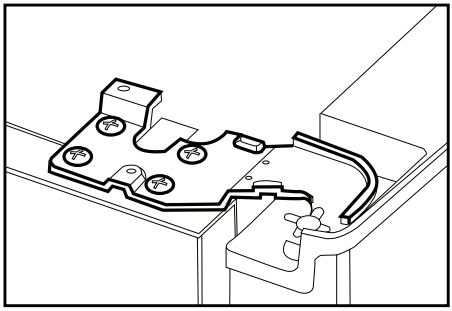
Во время регулировки дверей по высоте двери холодильника должны быть пустыми.



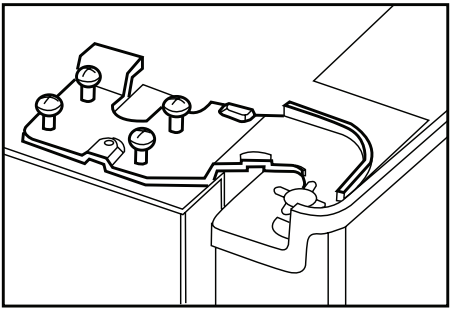
Используя отвертку, выньте винт из крышки верхней петли той двери, которую нужно отрегулировать.

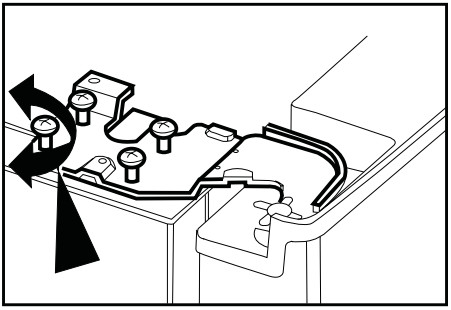


Отрегулируйте дверь по своему усмотрению, немного ослабляя винты.

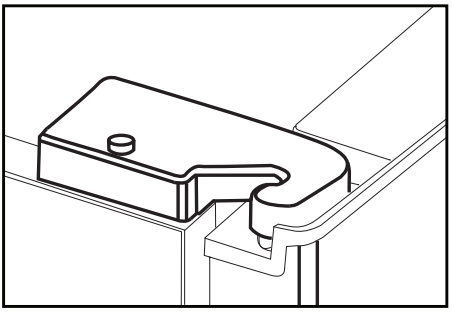


Зафиксируйте отрегулированную дверь, затянув винты, не изменяя положения двери.





Установите на место крышку петли и зафиксируйте винтом.



4 Подготовка

- Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10 °C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.

  - Не открывайте часто дверцу.

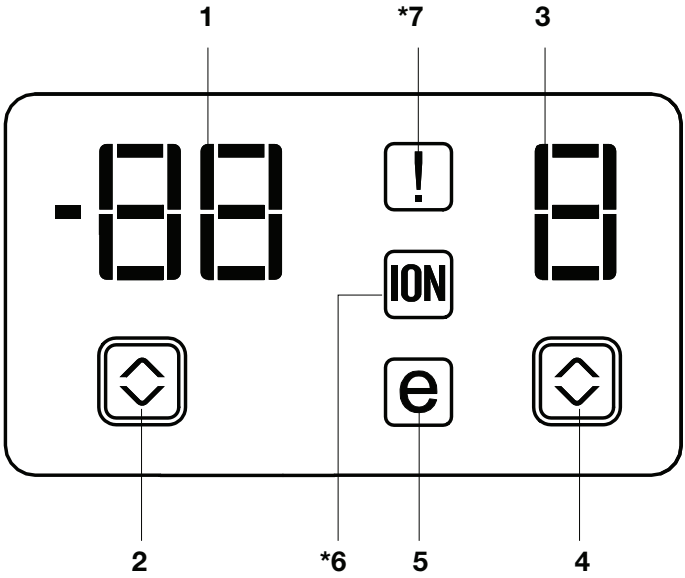
  - Холодильник должен быть пустым, без продуктов внутри.

  - Не отключайте холодильник от сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.

5 Эксплуатация холодильника

Панель индикаторов

Панель индикаторов упрощает эксплуатацию холодильника благодаря визуальной и звуковой информации.



1. Индикатор температуры морозильного отделения
2. Индикатор неисправности
3. Индикатор температуры холодильного отделения
4. Кнопка настройки температуры холодильного отделения
5. Индикатор экономичного режима
6. Индикатор ионизатора
7. Кнопка настройки температуры морозильного отделения

Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут отличаться от вашей модели. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

1. Индикатор температуры морозильного отделения
Указывает температуру, установленную для морозильного отделения.

2. Индикатор неисправности
Этот индикатор включается при нарушении нормального режима работы холодильника или неисправности датчика. В этом случае на индикаторе температуры морозильного отделения появится символ «e», а на индикаторе холодильного отделения – числа «1, 2, 3…». Они сообщают об определенной ошибке персоналу сервисной службы.

3. Индикатор температуры холодильного отделения
Указывает температуру, установленную для холодильного отделения.

4. Кнопка настройки температуры холодильного отделения
Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в холодильном отделении температуру 8, 6, 4, 2, 8... соответственно. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить нужную температуру холодильного отделения.

5. Индикатор экономичного режима
Показывает, что холодильник работает в энергосберегающем режиме.

6. Индикатор ионизатора
Индикатор светится постоянно. Этот индикатор указывает, что в холодильнике действует защита от бактерий.

7. Кнопка настройки температуры морозильного отделения
Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в морозильном отделении температуру -18, -20, -22, -24, -18... градусов соответственно. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить нужную температуру морозильного отделения.

Регулировка морозильного отделения	Регулировка холодильного отделения	Пояснения
-18°C	4°C	Это рекомендуемые стандартные настройки.
-20, -22 или -24°C	4°C	Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C.
Быстрое замораживание	4°C	Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим.
-18°C или ниже	2°C	Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание дверцы.
-18°C или ниже	Быстрое охлаждение	Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты. Режим быстрого охлаждения рекомендуется включать за 4-8 часов до помещения продуктов в холодильник.

Замораживание свежих продуктов

- Рекомендуется завернуть или накрыть продукты перед тем, как помещать их в холодильник.
- Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры, и только затем помещать в холодильник.
- Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневному потреблению семьи либо используемые при приготовлении блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
- Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам, а также воздухонепроницаемыми. Материалы, из которых изготовлена упаковка, должны быть пригодны для глубокой заморозки. Кроме того, упаковка должна плотно закрываться.
- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.
- Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.

1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за как можно более короткое время.
2. Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, пока они не замерзнут полностью.
3. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса ******* (4 звезды).
- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:

1. Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.
2. Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.
3. Не превышайте сроки употребления и хранения, указанные на упаковке.

Размораживание
Морозильное отделение размораживается автоматически.

Размещение продуктов

Полки морозильного отделения	Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.п.
Лоток для яиц	Яйца
Полки холодильного отделения	Продукты в кастрюлях, на накрытых тарелках, в закрытых контейнерах
Полки на дверце холодильного отделения	Мелкие продукты и упаковки, напитки (например, молоко, фруктовый сок и пиво)
Контейнер для овощей и фруктов	Овощи и фрукты
Отделение для свежих продуктов	Деликатесы (сыры, сливочное масло, колбаса и т. п.)

Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в

холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенными для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32°C на каждые 100 литров объёма морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18°C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C).

ВНИМАНИЕ! ⚠

- Продукты нужно делить на порции, которые требуются для приготовления блюд или которые можно употребить за день.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Морозостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Ручка

Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам.

Еже не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

Лоток для яиц

Вы можете установить держатель для яиц на полочку двери или обычную полку, как вам удобнее.

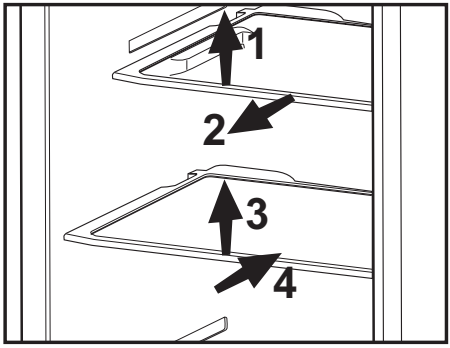
Никогда не помещайте держатель для яиц в камеру морозильника.

Выдвижные полки

Чтобы выдвинуть выдвижную полку, слегка приподнимите ее спереди, после чего ее можно сдвинуть назад и вперед. Полку можно выдвинуть вперед до упора, чтобы достать продукты в конце полки. Чтобы вынуть полку, сдвиньте ее до второго упора, слегка приподнимите и потяните на себя.

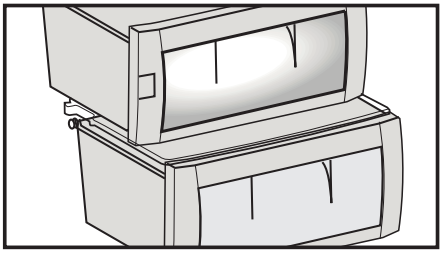
Крепко придерживайте полку снизу, чтобы она не перевернулась. Полки холодильного отделения устанавливаются на направляющие, расположенные на боковых стенках, и их можно переставлять выше или ниже.

Чтобы установить полку на место, сдвиньте ее назад до конца.



Синий свет *необязательный

В продуктах, хранящихся в контейнерах для фруктов и овощей с синей подсветкой, продолжается процесс фотосинтеза, благодаря длине волн синего света и, таким образом, они сохраняют свою свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.



Ионизация:
*необязательный

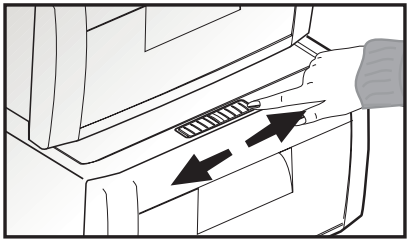
Воздух ионизируется с помощью системы ионизации в воздухопроводе холодильного отделения. Благодаря этой системе переносимые по воздуху бактерии и частицы, образующие запахи, удаляются.

Регуляторы влажности в контейнерах для фруктов и овощей

Контейнер для фруктов и овощей предназначен специально для их сохранения в свежем виде, чтобы они не теряли влагу. Холодный воздух циркулирует, в основном, вокруг контейнера для фруктов и овощей, а количество холодного воздуха, поступающего в контейнер, регулируется ползунковыми регуляторами на передней панели крышки контейнера.

Вы можете регулировать положение ползунковых регуляторов влажности в зависимости от условий влажности и степени охлаждения продуктов в отделении для фруктов и овощей.

Если вы хотите, чтобы продукты в контейнере для фруктов и овощей охлаждались сильнее, откройте отверстия ползунковых регуляторов, а если хотите, чтобы они охлаждались меньше и дольше сохраняли свою влажность, закройте отверстия.



Рекомендации по хранению замороженных продуктов

• Упакованные продукты, предварительно замороженные в промышленных условиях, следует хранить в соответствии с инструкциями их производителей для **** (4-звездочного) отделения хранения замороженных продуктов.

• Чтобы обеспечить сохранение наилучшего качества замороженных производителем и продавцом продуктов, следует помнить следующее:

1. Поместите пакеты в морозильник как можно быстрее после их приобретения.

2. Проверьте, чтобы содержимое было маркировано и датировано.

3. Не превышайте сроки употребления в пищу, указанные на упаковке.

В случае прекращения подачи электроэнергии не открывайте дверцу морозильного отделения. Даже если отсутствие электроэнергии превышает время, указанное в табличке с описанием технических характеристик изделия слева на внутренней стенке холодильника, это не повлияет на замороженные продукты. Если оно длится дольше, то продукты необходимо проверить и, при необходимости, немедленно употребить в пищу или заморозить после приготовления.

Размораживание

Холодильная и морозильная камера размораживаются автоматически.

Замена лампочки внутреннего освещения

Если лампочка вышла из строя, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Выключите выключатель на розетке и выньте из розетки шнур питания.

Для облегчения доступа вытащите все полки и ящики.

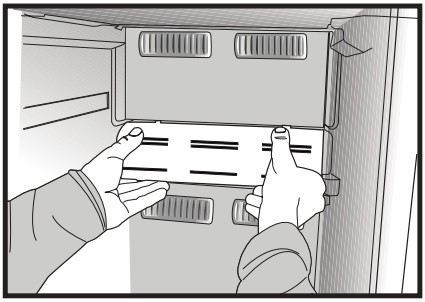
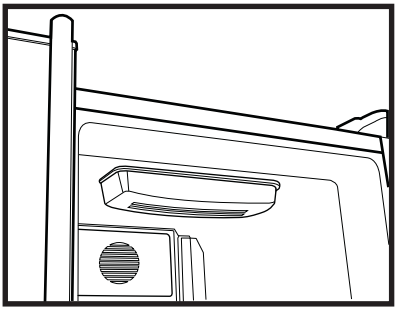
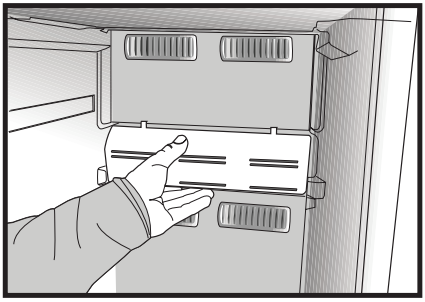
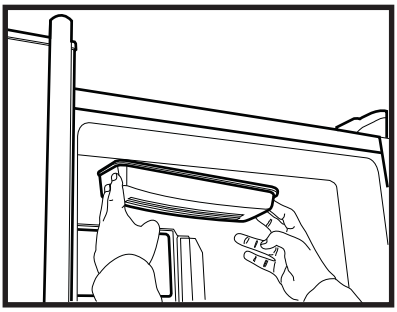
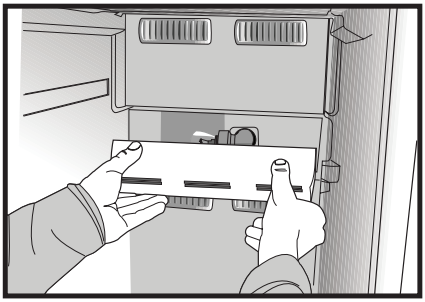
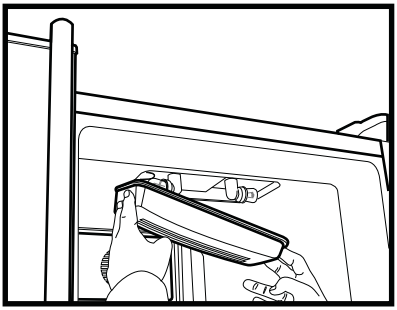
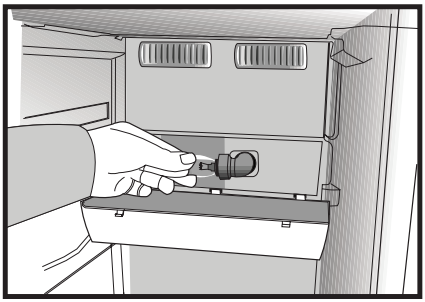
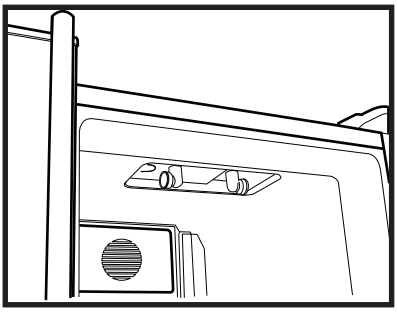
2. Крышки лампочек подсветки в морозильном и холодильном отделениях можно открыть, нажав на них вручную; освободите сначала одну сторону, потом вторую, как показано на рисунках.

3. Сначала убедитесь, что неработающая лампа плотно закручена. Вставьте вилку в розетку и включите прибор. Если лампа заработала, установите на место крышку рассеивателя, вставив сначала задний выступ, а затем нажмите ее вверх, чтобы установить на место два передних выступа.

4. Если лампа все же не работает, выключите прибор, вытянув вилку электропитания из настенной розетки. Замените лампу новой (с максимальной мощностью 15 Вт), с соответствующим цоколем E14 (SES).

5. Сразу же осторожно утилизируйте перегоревшую лампочку.

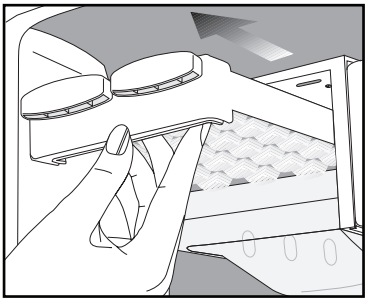
Запасную электролампу можно свободно приобрести в магазине электротоваров или хозтоваров.

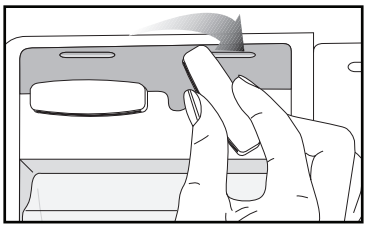









Использование ледогенератора Icematic

- Наполните ледогенератор Icematic водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа. Не вынимайте ледогенератор из его гнезда, чтобы взять лёд.
- Поверните ручки по часовой стрелке на 90 градусов. Кубики льда из ячеек упадут в контейнер для хранения льда под ними.
- Вы можете взять контейнер для хранения льда и использовать кубики льда.
- По желанию Вы можете оставить кубики льда в контейнере для хранения льда.
- Накопитель льда предназначен только для сбора кубиков льда. Не замораживайте в нем воду. В противном случае он может лопнуть.

(Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)



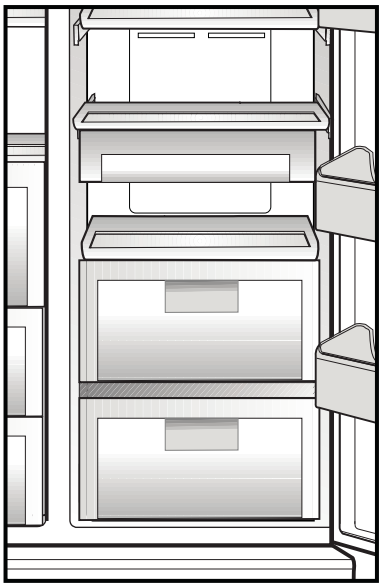


Отделение охладителя

Если вы собираетесь использовать контейнер для хранения под полкой в качестве отделения охладителя, то контейнер для хранения под полкой следует разместить так, как показано на рисунке.

Отделение охладителя подготавливает продукты к заморозке. Кроме того, эти отделения можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув любой из охладителей. Для этого потяните лоток на себя, пока он не упрется в ограничитель. Затем приподнимите лоток приблизительно на 1 см и снова потяните на себя.



6 Обслуживание и чистка

⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.

⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.

ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.

ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.

ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.

⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.

⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.

ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.

ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

ⓘ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.

Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устранению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь вам сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из функций, описанных здесь, могут отсутствовать в вашем изделии.

Холодильник не работает.
• Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети. • Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включена морозильная камера, и главный предохранитель? Проверьте предохранитель.
Конденсация на боковой стенке холодильного отделения (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).
• Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца. Переключите термостат на более низкую температуру. • Уменьшите время открывания дверцы или открывайте ее реже. • Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, соответствующим материалом. • Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.
Не работает компрессор
• Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключениях-включениях прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Холодильник начнет работать ориентировочно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр. • Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для полностью автоматически размораживающегося холодильника. Цикл размораживания выполняется периодически. • Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка должным образом включается в розетку. • Правильно ли отрегулирована температура? • Возможно, отключена подача электроэнергии.
Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Ваш новый холодильник может быть больше, чем предыдущий. Это вполне нормально. Большие холодильники работают в течение более длительного времени.
- Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально.
- Возможно, холодильник был недавно включен или загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на пару часов дольше.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Горячие продукты в холодильнике заставляют его работать дольше, пока не будет достигнута нужная температура хранения.
- Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Теплый воздух, попадающий в холодильник, заставляет его работать дольше. Открывайте дверцы реже.
- Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.
- Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Отрегулируйте температуру холодильника до более высокого значения и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.
- Уплотнитель двери холодильного или морозильного отделения, возможно, загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Поврежденный/разорванный уплотнитель заставляет холодильник работать дольше для того, чтобы поддерживать текущую температуру.

Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.

- Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру морозильного отделения на более высокое значение и проверьте работу.

Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.

- Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру холодильного отделения до более высокого значения и проверьте работу.

Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.

- Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру холодильного отделения до более высокого значения и проверьте работу.

Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.

- Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень высокое значение. Настройка холодильного отделения влияет на температуру морозильного отделения. Измените температуру холодильного или морозильного отделения, пока не будет достигнут нужный уровень температуры.
- Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени; открывайте их реже.
- Возможно, дверца холодильника приоткрыта; закройте ее полностью.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры.
- Возможно, морозильник был недавно включен в сеть. На полное охлаждение холодильника потребуется время.

Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.

- Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.

Вибрация или шум.

- Пол неровный или нетвердый. При медленном перемещении морозильник дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес холодильника.
- Шум могут вызывать предметы, поставленные на холодильник. Посторонние предметы следует убрать с холодильника.

Из холодильника доносится шум льющейся или распыляющейся жидкости.

- Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.

Слышен шум, похожий на шум ветра.

- Для охлаждения холодильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.

Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника.

- Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.
- Возможно, дверцы холодильника приоткрыты; убедитесь, что они полностью закрыты.
- Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени; открывайте их реже.

Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.

- Воздух может быть влажным; это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.

Неприятный запах внутри холодильника.

- Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите внутреннюю часть с помощью губки, теплой или газированной воды.
- Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.

Дверца не закрыта, как следует.

- Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы.
- Холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание даже при незначительном перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты.
- Пол неровный или нетвердый. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.

Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.

- Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!
Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.

Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція
• допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;

• прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;

• дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;

• зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;

• крім того, прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.

Зверніть увагу, що ця інструкція також може бути дійсною для інших моделей.

Символи та їхній опис
Ця інструкція містить наступні символи:

Важлива інформація або корисні поради з користування.

Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.

Попередження про електричну напругу.

1 Холодильник 3

2 Важливі вказівки з техніки безпеки 4

Призначення....4
Для пристроїв із розподільником води:6
Безпека дітей....6
Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів 7
Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)....7
Інформація про упаковку....7
Попередження HCA 7
Як заощадити електроенергію 8
Рекомендації стосовно використання відділення для свіжих продуктів 8

3 Встановлення 9

Що слід враховувати при транспортуванні приладу 9
Перед увімкненням холодильника....9
Підключення до електромережі.... 10
Утилізація упаковки.... 10
Утилізація вашого старого холодильника 10
Розміщення та встановлення 10
Регулювання положення на підлозі ... 11
Регулювання зазору між верхніми дверцятами.... 13

4 Підготовка 14

5 Використання холодильника 15

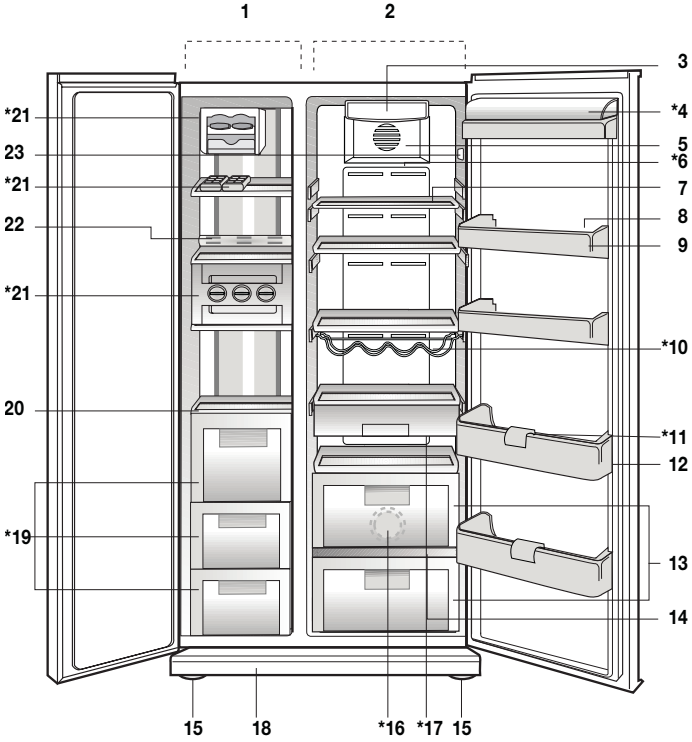
Панель індикаторів 15
Попередження про відкриті дверцята17
Подвійна система охолодження 17
Заморожування свіжих продуктів.... 17
Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів 18
Інформація про глибоке заморожування 19
Ковзні полиці відділення 20
Розміщення продуктів....20
Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів 20
Синє світло 21
Іон: 21
Лоток для яєць....21
Регулятори вологості в контейнерах для зберігання фруктів та овочів....21
Рекомендації зі зберігання заморожених продуктів 22
Розморожування 22
Заміна лампи внутрішнього освітлення....22
Використання льодогенератора....24
Охолоджувач....24

6 Догляд та очищення 25

Захист пластикових поверхонь 25

7 Рекомендації з усунення несправностей 26

1 Холодильник



1. Морозильне відділення
2. Холодильне відділення
3. Внутрішнє освітлення холодильного відділення
4. Полиця для масла та сиру
5. Вентилятор
6. Іонізатор
7. Скляні полиці холодильного відділення
8. Лоток для яєць
9. Дверні полиці холодильного відділення
10. Відсік для вин
11. Тримач для пляшок
12. Полиця для пляшок
13. Відділення для овочів і фруктів
14. Кришка контейнера
15. Регульовані передні ніжки
16. Синє світло
17. Вентиляційний обмежувач
18. Охолоджувач
19. Висувні контейнери морозильного відділення
20. Скляні полиці морозильного відділення
21. Льодогенератор
22. Внутрішнє освітлення морозильного відділення
23. Панель індикаторів

* ДОДАТКОВІ

Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

Призначення

Цей прилад призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
- у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
- у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у заміських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

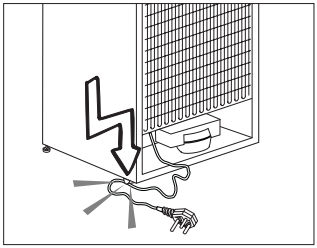
Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ліквідувати прилад, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для приладів з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом " to "Не використовуйте засоби для очищення, що можуть випаровуватись для чистки та розморожування холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частками та викликати короткезамикання чи удар струмом.
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами.

Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.

- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Міцні напої треба зберігати щільно закритими у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точку зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо у холодильнику є блакитне освітлення, не дивіться на нього крізь оптичні прилади
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки мокрими руками"

to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не торкайтеся до штепсельної вилки вологими руками



- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилки шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

Для пристроїв із розподільником води:

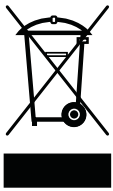
Тиск у водогінній лінії не має бути нижчим за 1 бар. Тиск у водогінній лінії не повинен перевищувати 8 бар.

- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недосяжному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Інформація про упаковку

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами й правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади" to "Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, що підлягають повторній переробці згідно з національними нормами та правилами охорони довкілля. Упаковку не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Її слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

Попередження HCA

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:
Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування.
У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться прилад.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.
Тип газу, використовуваного пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника. " to "Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника

Як заощадити електроенергію

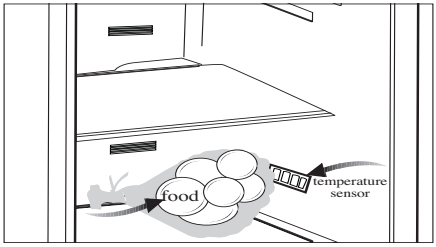
- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої " to "Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для пристроїв із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна закласти максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи ящик. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи ящик можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування" to "Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенегрії та збереження якості продуктів.

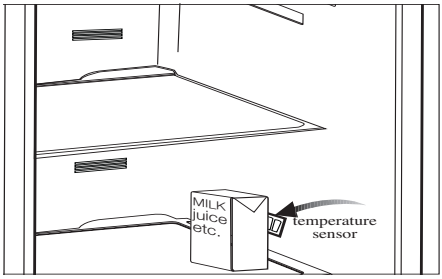
Рекомендації стосовно використання відділення для свіжих продуктів

* За бажанням

• Не допускайте контактування будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.

• Не кладіть у холодильник гарячі продукти.





3 Встановлення

Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упаковуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

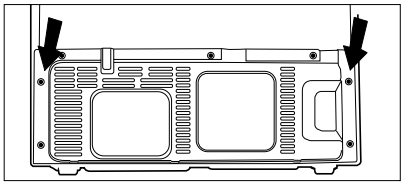
Пам'ятайте!
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

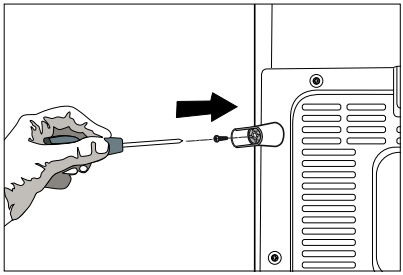
Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання наступних умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
2. Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чищення".
3. Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверей загоряється внутрішня лампочка.
4. Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
5. Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.
6. Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.





Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

⚠ Підключення має відповідати національним нормам і правилам.

⚠ Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.

⚠ Напруга та припустимі параметри запобіжників вказані в розділі «Технічні характеристики».

⚠ Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.

⚠ Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися приладом, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

⚠ Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

⚠ З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

⚠ Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель шнура електроживлення, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та встановлення

⚠ Увага! Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.

⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.

2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.

3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни.

Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.

4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

5. Температура приміщення, в якому знаходиться холодильник, не має бути менше за 10°C.

Регулювання положення на підлозі

Якщо холодильник не збалансовано;

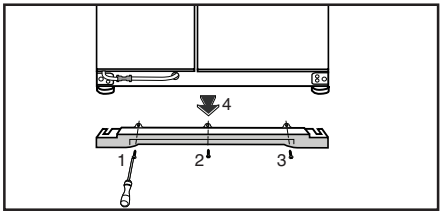
Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. (Див. малюнок A.) Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.

Регулювання дверей по висоті
У разі виникнення проблеми з припасовуванням дверей одна до одної їх можна підрівняти по вертикалі в порядку, вказаному нижче. При регулюванні висоти дверей переконайтеся, що в них немає продуктів.



(A)

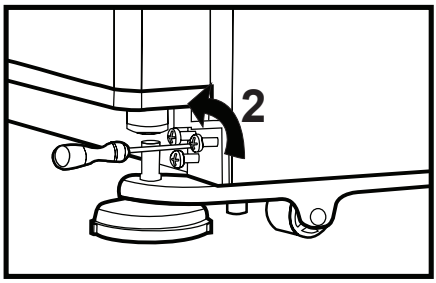
1. Зніміть нижні вентиляційні двері, викрутивши гвинти, як показано на малюнку нижче (див. малюнок **B).**



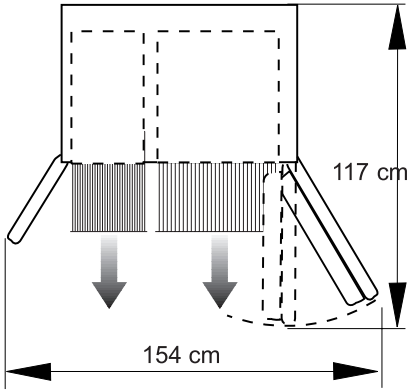
(B)

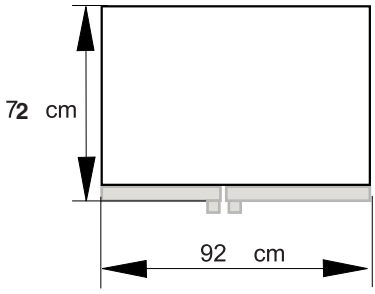
2. За допомогою викрутки ослабте три гвинти в петлях нижніх дверей, які треба підняти, як показано на малюнку нижче (повністю не знімати) (див.

малюнок **B).**



(C)

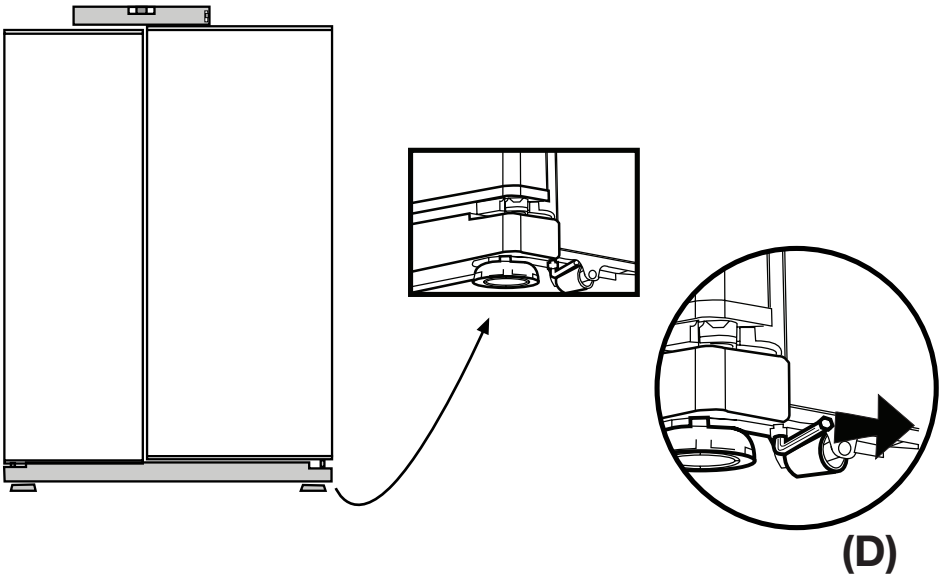




• Якщо двері морозильної камери нижчі за двері холодильної, їх можна вирівняти, регулюючи за допомогою торцевого ключа M6 поворот гвинта регулювання висоти, який знаходиться з боку морозильної камери, в напрямку стрілки, як показано на малюнку D.

• Якщо двері морозильної камери вищі за двері холодильної, їх можна вирівняти, регулюючи за допомогою торцевого ключа M6 поворот гвинта регулювання висоти, який знаходиться з боку морозильної камери, в напрямку стрілки, як показано на малюнку D.

Після того, як двері було відрегульовано по висоті за допомогою гвинтів регулювання висоти, вони мають зачинятися правильно. Якщо двері не зачиняються належним чином, це може вплинути на ефективність роботи холодильника.

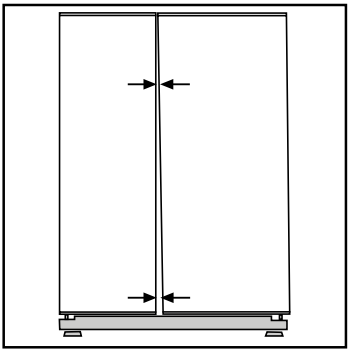


(D)

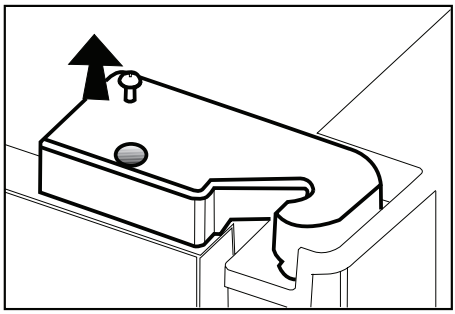
Регулювання зазору між верхніми дверцятами

Ви можете відрегулювати зазор між дверцятами холодильної камери, як показано на малюнку.

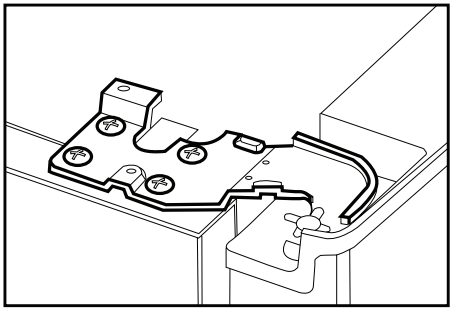
Під час регулювання дверцят по висоті полиці дверцят мають бути порожніми.



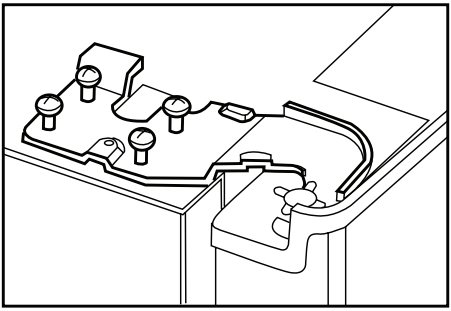
За допомогою викрутки викрутіть гвинт з кришки верхньої завіси тих дверцят, які треба відрегулювати.

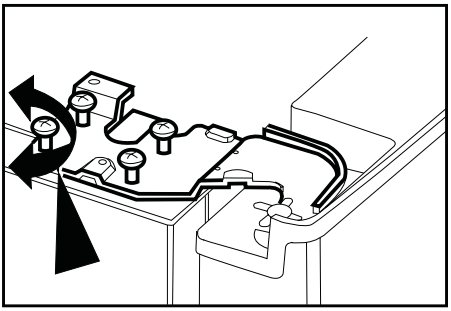


Відрегулюйте дверцята на власний розсуд, трохи ослабивши гвинти.

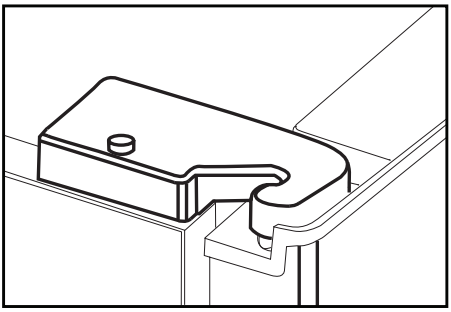


Зафіксуйте відрегульовані дверцята, затягнувши гвинти, не змінюючи положення дверцят.





Встановіть на місце кришку завіси та зафіксуйте гвинтом.



4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як варильні панелі, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.

  - Не відчиняйте часто дверцята.

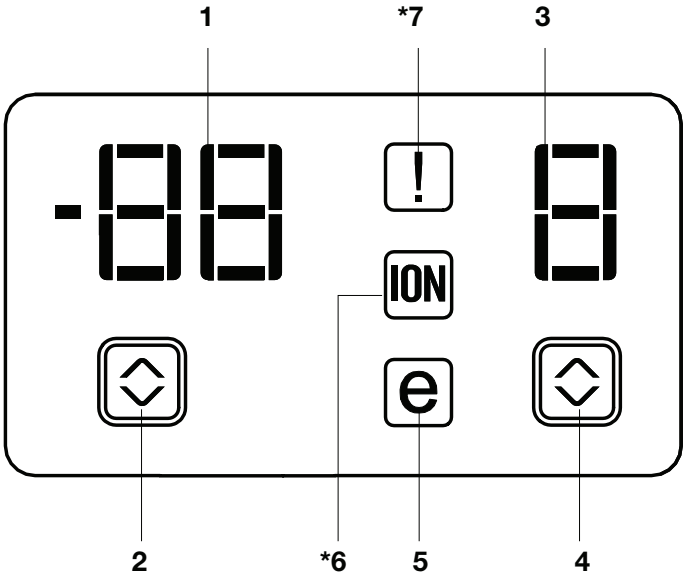
  - Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.

  - Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.

5 Використання холодильника

Панель індикаторів

Панель індикаторів з функціями візуальної і звукової індикації призначена для більшої зручності користування холодильником.



1. Індикатор температури морозильного відділення
2. Регулятор температури морозильного відділення
3. Індикатор температури холодильного відділення
4. Регулятор температури холодильного відділення
5. Індикатор економічного режиму
6. Індикатор іонізатора
7. Індикатор несправності

Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

1. Індикатор температури морозильного відділення
Показує температуру, встановлену для морозильного відділення.

2. Регулятор температури морозильного відділення
Призначений для встановлення рівня температури у морозильному відділенні: -18, -20, -22 або -24. Для встановлення потрібної температури в морозильному відділенні послідовно натискайте цю кнопку.

3. Індикатор температури холодильного відділення
Вказує температуру, встановлену для холодильного відділення.

4. Регулятор температури холодильного відділення
Призначений для встановлення рівня температури у холодильному відділенні: 8, 6, 4 або 2..Для встановлення потрібної температури в холодильному відділенні послідовно натискайте цю кнопку.

5. Індикатор економічного режиму
Вказує, що холодильник працює в режимі енергозбереження.

6. Індикатор іонізатора
Лампочка індикатора світиться постійно. Це означає, що холодильник захищено від бактерій.

7. Індикатор несправності
Цей індикатор вмикається при порушенні нормальної роботи холодильника або при несправності датчика. Після увімкнення цього індикатора на індикаторі температури морозильного відділення з'явиться символ «e», а на індикаторі холодильного відділення — цифри «1,2,3…». Ці цифри вказують працівникам сервісного центру на тип несправності.

Попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильної камери залишити відкритими понад одну хвилину, буде подано звуковий попереджувальний сигнал. Звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащено двома окремими системами охолодження: відділення для свіжих продуктів і морозильного відділення. Через це повітря відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження, швидкість охолодження набагато вища, ніж у звичайних холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, це забезпечує економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо.

Заморожування свіжих продуктів

- Краще загорнути або накрити продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
- Перш ніж класти гарячі продукти до морозильного відділення, слід охолодити їх до кімнатної температури.
- Заморожувані продукти мають бути свіжими та якісними.
- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.
- Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот, а також герметичними. Крім того, вони мають добре закриватися і бути виготовлені з легких у використанні матеріалів, які можуть бути використані для глибокого заморожування.
- Для початкового заморожування рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.
- Наведені дані про морозильну здатність холодильника можуть бути досягнені, якщо покласти продукти на верхню полицю, а функцію швидкого заморожування активувати за 4 години до завантаження продуктів.
- Продукти, які необхідно заморозити, слід покласти до морозильного відділення. (Вони не мають торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Морозильну здатність приладу наведено в технічних характеристиках холодильника).

Налаштування морозильного відділення	Налаштування холодильного відділення	Пояснення
-18°C	+4°C	Це нормальний рекомендований режим.
-20, -22 або -24°C	+4°C	Ці режими рекомендується використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C.
Швидке заморожування	+4°C	Використовуйте цю функцію, якщо хочете швидко заморозити продукти. По завершенні процесу холодильник повернеться до попереднього режиму.
-18°C або нижче	+2°C	Рекомендується для випадків, коли можливою причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят.
-18°C або нижче	Швидке охолодження	Використовується, коли холодильне відділення перевантажене, або коли ви хочете швидко охолодити продукти. Функцію швидкого охолодження рекомендується вмикати за 4-8 годин до завантаження продуктів у холодильник.

- Періоди, вказані в інформації про глибоке заморожування, мають відповідати часу зберігання.
- Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення і ніколи не заморожувати їх знову.
- Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наступних інструкцій.

1. Не заморожуйте одночасно занадто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають.
2. Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного заморожування продуктів.
3. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

- Упаковані продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для відділення ******* (4 зірки) зберігання заморожених продуктів.
- Не розміщуйте продукти перед вентилятором морозильного відділення, щоб не перешкоджати циркуляції повітря. Завантаження продуктів таким чином призведе до підвищеного споживання електроенергії та погіршення ефективності зберігання продуктів у морозильному відділенні холодильника.
- Для забезпечення якісного та корисного для здоров'я зберігання продуктів, слід пам'ятати наступне:

1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше після придбання.
2. Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.

3. Не перевищуйте терміни зберігання та вживання продуктів.

   У випадку порушення електропостачання не відчиняйте дверцята морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує «Час підвищення температури», вказаний у розділі «Технічні характеристики вашого холодильника», це не вплине на заморожені продукти. Якщо електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити і, в разі необхідності, негайно вжити або заморозити після приготування.

- Під час придбання продуктів зважайте на кінцеву дату придатності до вживання, максимальний дозволений період зберігання, а також на рекомендовану температуру зберігання продуктів. Якщо дату придатності до вживання перевищено, не споживайте продукти.
- Якщо заморожені продукти відтанули, не заморожуйте їх знову. Продукти, що відтали, слід вжити в їжу або негайно приготувати. Рекомендується приготувати страви з таких продуктів, перш ніж заморозити їх знову, в разі необхідності.
- Час підвищення температури в морозильному відділенні покращиться, якщо акумулятори холоду розмістити в місцях, указаних на малюнку нижче. Наведений час підвищення температури досягається, якщо розміщувати акумулятори холоду у відповідних місцях, як показано нижче.

Розморожування
Морозильне відділення розморожується автоматично.

Інформація про глибоке заморожування

Продукти, покладені в холодильник, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (при температурі -18°C або нижче в умовах глибокого заморожування), відповідно до інструкцій, наведених на упаковці виробника продуктів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ⚠
• Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.

• Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.

Матеріали, необхідні для пакування:

• Холодостійка клейка стрічка

• Наклейки

• Ґумові кільця

• Авторучка

Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот.

Продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню.

Дотримуйтеся значень, вказаних у таблицях періодів зберігання.

Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і ніколи не заморожувати їх знову.

• Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Розміщення продуктів

Полиці морозильного відділення	Різні заморожені продукти, наприклад, м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо
Відділення для яєць	Яйця
Полиці холодильного відділення	Продукти в каструлях, на накритих тарілках і в закритих контейнерах
Дверні полиці холодильного відділення	Невеликі й упаковані продукти та напої (молоко, фруктовий сік, пиво)
Контейнер для овочів і фруктів	Овочі та фрукти
Відділення зони свіжості	Делікатесні продукти (сир, масло, салямі тощо)

Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів

• Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.

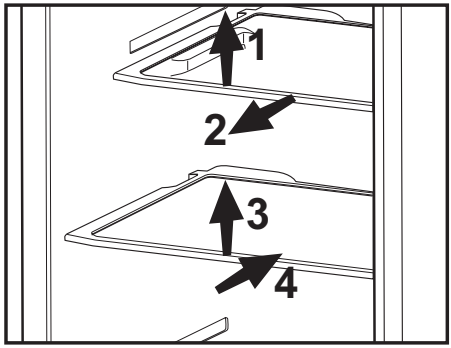
• Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Ковзні полиці відділення

Ковзні полиці відділення можна висувати, трохи піднявши спереду й посуваючи вперед і назад. При висуванні вперед вони фіксуються, аби ви могли дістати продукти вглибині полиці; полицю відділення можна зняти, висунувши її до другої точки фіксації та трохи піднявши спереду.

Щоб запобігти перекиданню полиці, міцно тримайте її знизу. Полиці відділення встановлено на напрямних по боках корпусу холодильника, аби її можна було переміщувати нижче чи вище.

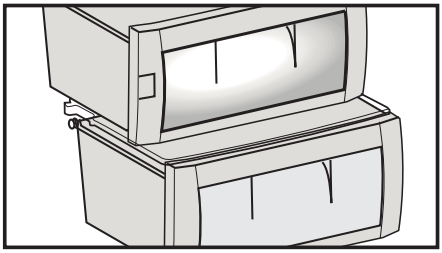
Щоб повернути полицю на місце, посуньте її назад.



Синє світло

У продуктах, які зберігаються в контейнерах із синім підсвічуванням, триває процес фотосинтезу завдяки довжині хвиль синього світла; таким чином вони зберігають свіжість, а вміст вітамінів у них збільшується.

*** За бажанням**



Іон:

Повітря іонізується за допомогою системи іонізації у повітропроводі холодильного відділення. Ця система видаляє бактерії та частки, що утворюють запахи й містяться в повітрі.

*** За бажанням**

Лоток для яєць

Відділення для яєць можна, за бажанням, встановити на двері чи полицю відділення.

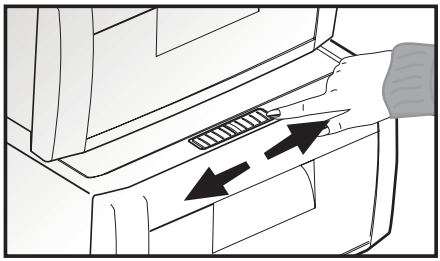
Не розміщуйте відділення для яєць у морозильному відділенні.

Регулятори вологості в контейнерах для зберігання фруктів та овочів

Контейнер для фруктів та овочів спеціально призначений для збереження овочів і фруктів свіжими без втрати ними вологості. Холодне повітря циркулює переважно навколо контейнера для фруктів та овочів. Інтенсивність його циркуляції можна змінювати за допомогою регуляторів, розташованих на передій частині кришки контейнера.

Встановлюйте регулятори вологості в потрібне положення відповідно до умов вологості й охолодження продуктів у контейнері.

З метою сильнішого охолодження продуктів відкрийте отвори регуляторів вологості; з метою меншого охолодження й утримання вологості протягом тривалого часу закрийте ці отвори.



Рекомендації зі зберігання заморожених продуктів

Продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для **** (4-зіркового) відділення зберігання заморожених продуктів.

• Для досягнення найкращої якості попередньо заморожених продуктів слід пам'ятати таке:

1. Розмістіть пакети в холодильному відділенні якнайшвидше після придбання.

2. Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.

3. Не перевищуйте терміни придатності, зазначені на упаковці.

У випадку порушення електропостачання не відчиняйте двері морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує час, указаний у паспортній табличці (всередині холодильника зліва), це не вплине на заморожені продукти. Якщо електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити та, в разі необхідності, негайно вжити чи заморозити після приготування.

Розморожування

Холодильне та морозильне відділення розморожуються автоматично.

Заміна лампи внутрішнього освітлення

Якщо лампа не світиться, дійте таким чином.

1. Вимкніть електроживлення та витягніть вилку із розетки.

Для полегшення доступу витягніть усі полиці та ящики.

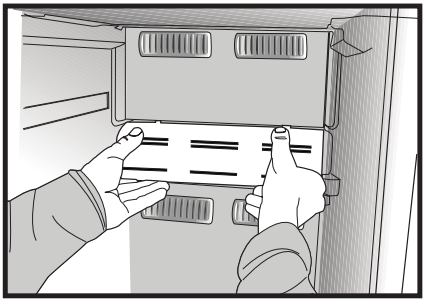
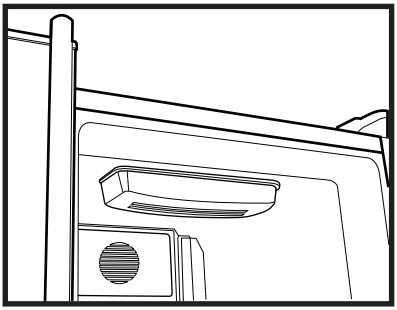
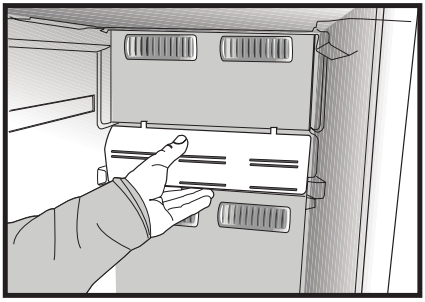
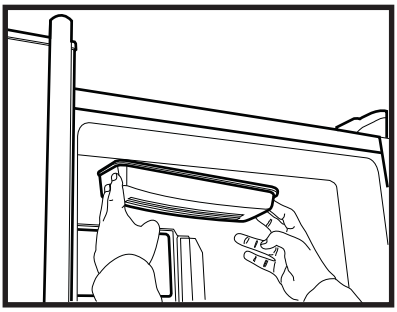
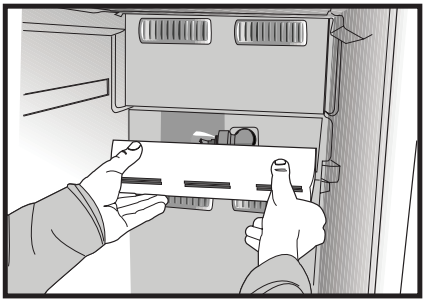
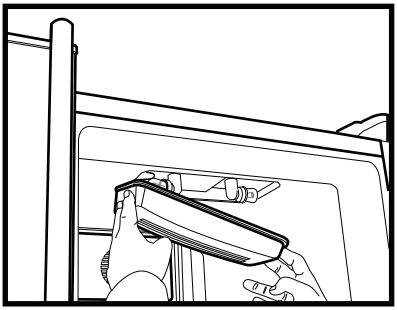
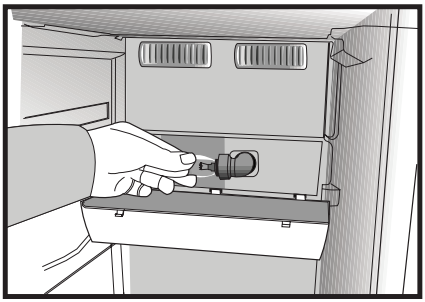
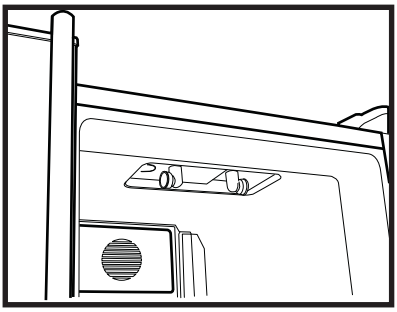
2. Кришки ламп у холодильному та морозильному відділеннях можна відкрити, натиснувши вручну; спершу відкрийте один бік, потім інший, натиснувши на них, як показано на малюнку.

3. Перш за все перевірте, чи лампа вкручена належним чином; якщо ні, вкрутіть щільніше. Вставте вилку у розетку та увімкніть прилад. Якщо лампа засвітилася, встановіть на місце кришку розсіювача. Для цього вставте на місце задню защіпку, натисніть знизу, щоб спрацювали дві передні.

4. Якщо це не допомогло, вимкніть гніздо електроживлення та витягніть вилку кабелю. Замініть лампу новою з вкручуваним цоколем E14 (SES) і потужністю 15 Вт (не більше).

5. Негайно утилізуйте перегорілу лампочку.

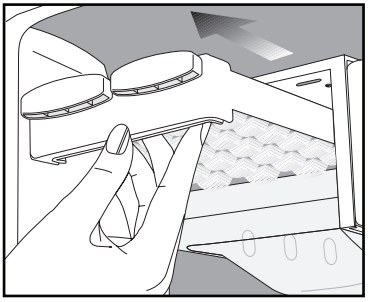
Нову лампу можна придбати в місцевій крамниці електро- або господарських товарів.

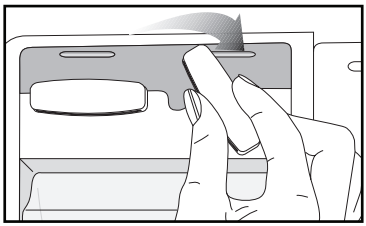









Використання льодогенератора

- Наповніть льодогенератор водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години. Не виймайте льодогенератор із його гнізда, щоб узяти лід.
- Поверніть ручки за годинниковою стрілкою на 90 градусів. Кубики льоду з чарунок впадуть у контейнер для зберігання льоду під ними.
- Ви можете вийняти контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.
- За бажанням можна залишити кубики льоду в контейнері для зберігання льоду.
- Контейнер для зберігання кубиків льоду призначений лише для збирання кубиків льоду. Не заморожуйте в ньому воду. У такому разі він зламається.

(Зображення на малюнку призначене лише для ілюстрації та не збігається цілком з вашим виробом.)



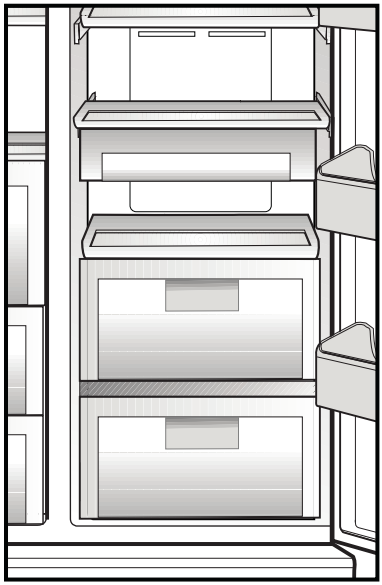


Охолоджувач

Якщо ви бажаєте використовувати контейнер для зберігання під полицею у якості охолоджувача, тоді розмістить контейнер для зберігання під полицею так, як зображено на малюнку.

Охолоджувач готує продукти до заморожування. Крім того, ви можете використовувати ці відділення для зберігання продуктів при температурі, на кілька градусів нижчій за температуру холодильного відділення.

Ви можете збільшити внутрішній простір холодильника, вийнявши будь-який з охолоджувачів. Для цього потягніть відділення на себе; коли буде досягнуто обмежувача, відділення зупиниться. Після цього підійміть його приблизно на 1 см і потягніть на себе.



6 Догляд та очищення

⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.

⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.

ⓘ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.

ⓘ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.

ⓘ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.

⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.

⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.

ⓘ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.

ⓘ Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

ⓘ У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.

Захист пластикових поверхонь

ⓘ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює.
• Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки. • Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.
Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).
• Дуже низька температура навколишнього середовища. Двері холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені двері. Перемкніть термостат на нижчу температуру • Не тримайте двері відчиненими або відчиняйте їх рідше. • Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом. • Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.
Компресор не працює.
• Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби. • Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично. • Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтеся, що вилка належним чином вставлена в розетку. • Чи правильно відрегульовано температуру? • Можливо, відключена подача електроенергії.

Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.
• Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу. • Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально. • Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше. • Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання. • Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте двері рідше. • Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені двері. • Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура. • Ущільнювач дверей холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджене ущільнення примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.
Температура морозильного відділення занизька, тоді як температура холодильника достатня.
• Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.
Температура холодильника занизька, тоді як температура морозильного відділення достатня.
• Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.
Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.
• Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.
Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.
• Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення. • Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше. • Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю. • Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури. • Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.
• Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Вібрації або шум
• Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. • Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника.
З холодильника лунає шум, наче ллється чи розбризкується рідина.
• Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Чується шум, наче дме вітер.
• Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.
Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.
• Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появі конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. • Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю. • Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.
• Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне.
Поганий запах всередині холодильника.
• Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. • Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упаковування.
Дверцята не зачиняються.
• Продукти можуть заважати зачиненню дверей. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверей. • Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. • Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника.
Контейнери злиплися.
• Можливо, продукти торкаються верхньої частини ящика. Перекладіть продукти в ящику.

57 1342 0000/AB
EN-RU-UK